

<https://www.youtube.com/watch?v=M2CeKDbW3bl>

## Claudia de Breij - Mag ik dan bij jou?

Als de oorlog komt,  
If the war comes,

En als ik dan moet schuilen,  
And if I need to hide then,

Mag ik dan bij jou?  
May I then [hide] with you?

Als er een clubje komt,  
If a group is coming,

Waar ik niet bij wil horen,  
That I don't want to belong to,

Mag ik dan bij jou?  
May I then [hide] with you?

Als er een regel komt,  
If a rule is being introduced,

Waar ik niet aan voldoen kan  
That I cannot comply with,

Mag ik dan bij jou?  
May I then [hide] with you?

En als ik iets moet zijn,  
**And if I have to be something,**

Wat ik nooit geweest ben,  
**That I have never been,**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [hide] with you?**

Mag ik dan bij jou schuilen,  
**May I then take cover at your place,**

Als het nergens anders kan?  
**If it's impossible [to do so] anywhere else?**

En als ik moet huilen,  
**And if I have to cry,**

Droog jij m'n tranen dan?  
**Will you then dry my tears?**

Want als ik bij jou mag,  
**Because if I may [do that] with you,**

Mag jij altijd bij mij.  
**You may always [do that] with me.**

Kom wanneer je wilt,  
**Come when you want;**

Ik hou een kamer voor je vrij.  
**I will keep a room free for you.**

Als het onweer komt,  
**If thunder comes,**

En als ik dan bang ben,  
**And I will be afraid then,**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [hide] with you?**

Als de avond valt,  
**When evening comes,**

En 't is mij te donker,  
**And it's too dark for me,**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [be] with you?**

Als de lente komt,  
**When spring comes,**

En als ik dan verliefd ben  
**And if I will be in love then,**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [be] with you?**

Als de liefde komt,  
**When love comes**

En ik weet het zeker,  
**And I'm sure of it**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [be] with you?**

Mag ik dan bij jou schuilen,  
**May I then take cover at your place,**

Als het nergens anders kan?  
**If it's impossible [to do so] anywhere else?**

En als ik moet huilen,  
And if I have to cry,

Droog jij m'n tranen dan?  
Will you then dry my tears?

Want als ik bij jou mag,  
Because if I may [do so] with you,

Mag jij altijd bij mij.  
You may always [do so] with me.

Kom wanneer je wilt,  
Come when you want;

Ik hou een kamer voor je vrij.  
I will keep a room free for you.

Mag ik dan bij jou schuilen,  
May I then take cover at your place,

Als het nergens anders kan?  
If it's impossible [to do so] anywhere else?

En als ik moet huilen,  
And if I have to cry,

Droog jij m'n tranen dan?  
Will you dry my tears then?

Want als ik bij jou mag,  
Because if I may [do that] with you,

Mag jij altijd bij mij.  
You may always [do that] with me.

Kom wanneer je wilt,  
Come when you want;

Ik hou een kamer voor je vrij.  
I will keep a room free for you.

Als het einde komt,  
**When the end comes,**

En als ik dan bang ben,  
**And if I will be afraid then,**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [be] with you?**

Als het einde komt,  
**When the end comes,**

En als ik dan alleen ben,  
**And if I will be alone then,**

Mag ik dan bij jou?  
**May I then [be] with you?**